

Call no: Ms. 9027 V8:7

Title: ... he-Hatan Avraham Tsvi ... ben ... Yaakov Menahem Lutzato ... ha-kalah ... Ideli ... bat ... Avraham Yisrael Hai ha-kohen ... va-ashir shirati.

כותרת: ... החתן אברהם צבי ... בן ... יעקב מנחם לוצאטו ... הכהלה ... אידלי ... בת ... אברהם ישראל חי הכהן ... ואשיר שירתי.

Imprint: [Italy : s.n., 1761]

Collation: 1 broadside : woodcuts, illustration ; 51 x 37 cm.

הערות: סוג הגלילון: שיר חתונה. שם החתן: אברהם צבי בן יעקב מנחם לוצאטו. שם הכהלה: אידלי בת אברהם ישראל חי הכהן. תחילת השיר: מה נכבד מאד ומה נחדרו.

Subject: Epithalamia.  
Hebrew poetry, Modern - Italy.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הוועתק והוכנס לאינטרנט  
[www.hebrewbooks.org](http://www.hebrewbooks.org)  
ע"י חיים תש"ע

Per le nozze di Abram Zevi figlio di  
 Jacob Menahem Luzzatto, con Edele  
 (o Adele) del fratello Abram Israel Ha-  
 Coen (il padre Samuele Coen era medico)  
 Il padre della sposa morì (V. Gherondi 1892)  
 il 24 Gennaio 1861 (ottobre 1861). Il matrimonio  
 della figlia seguì dopo.

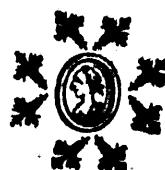
Torino 1 ottobre 1861.

(Verso il 1790, nel  
 villaggio italiano che  
 precede)

**את** לטעת מטעי כרם. שתִי שרשורת זהב טהורה מקבילות. ענבי הגפן נפנ' פוריה וענפה. בענבי הגפן גטעי נעמנים. בני אחים יהדי יחי המים. וינעו דמים בדם. בחודש השלישי במזוזת החופשים, לחבר את האהל. אהל בל עין ישרים ותמים. מוה אחד גפניוד להחנן הנעים. נחמד להשליל בחור וטובי עס אלהים ועם אנשיים. נאה דושן ונאה מקים שומר אמונים. **כמֵיר אַבְרָהָם צְבִי יְצָרָן בֶּן הַגְּבִיר הַמּוֹפְלָא.** בכתר טהורה לא יסולה. משכלי על דבר. יועץ וחכם חרשיס. חכו ממתוקים וכלו מה美德ים. כל לו כל אליו כמֵיר יעקב מנהם לוצאתן נער. ומוה אחד הכליה הכליה. הבחולה המהילה. צביה חן וככלית זפי יראת ה' צנעה ומשכלה מר' אידרי, מב'ה. בת אשורים מאנשי אדריכים. בת נדיב אב לאבינוים חטר מנע איש' ה' וירק האתנים הנכבר המומם על כל מעלה ותלה המנוח כמה'הר אברהם ישראאל ה' הכהן זיל. קול הדור נשמע בארץנו קול ששון וקול שמחה. קול המן חונן בנישואים הנשאים ה' צבאות ינ' עליהם יצו אתם את הברכה. יבנה ביהם כמודים, וצאנחים לעיניהם חיים וקיימים. עד עמוד כהן לאורים ותומים. קול דוד הדנה וה בא. בדיצה רכה. אשר מנعروו מא' ידעתה' ובלי מודי רבותי הרבותי ואהבת עלים אהבתו' שרים דנה קוראת למלאות הובתי וחייבתי. שטי אחותורי הי לבני כאש בוערת ויעירוני לעור עט חזמייר שנים שלשה גנורים בראש אמר באחבה דחתוצה על לוח יבי תמיד בציפורי שמיר ומרוב חזקי ושמחתי אישים דברתי ואשר שרתי:



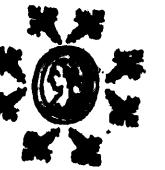
מה נכבדו מארך ומה נהדרו  
 ריעים בחופתם כי ידובקו  
 באהבה וועז דוחים נהברו  
 צדק ושלום רב הלא נשקו.



הן יעקב יגאל עלי כל יתר  
 ישמה לאברהם והוד היזפיע  
 אידרי, יפה פיה להראשו כתה  
 כוכבי מרום בהונג רקיע.



اعتיר לאל מושיב יחרים בית  
 ירבה שלום ביטם בהון וועשר  
 לא יחסרו כל טוב יפרצו פרץ.



סביב לשלחן כשתיל, זית  
 יכו לרוב בנימ בתום ויישר  
 וועל, עין ידנע בקרב הארץ.

## עיני ולבי שם

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.